

蝴蝶夫人  
(馬師)

(本曲譜原唱馬師曾：上尉，紅線女：蝴蝶  
(馬師曾撰曲) (本曲譜共5頁)

且▲反線之哪之波托白▼黎拉，你清坐氐先拉

生▲接唱▼夫妻上頭要平等至好嘅，成日咁服侍我，搞到我過意不去。

▲禿起反線走馬中段▼  
（尺上、仁合、士合、士上合、士合）

▲唱曲▼士合饭、士仗仗饭合士合  
斟杯咖 啡跪敬君

合士合𠃎、合𠃎𠃎、仕𠃎𠃎合合、乙士合士上合、士士  
妳不必咁、區會跪到量嘅，妳跪迎跪送整乜得

旦▲接唱▼合士上、士上尺乙士、士仄士合仮合、士合仮任仄人哋要係要咁至合，不能不區免得失：禮：人，

生▲接唱▼上合士上、士上尺、工尺乙士、上合士上、尺士、上士上  
你傻定腎，鄧你真正笨，你無謂咁溫沌，我哋得

士合仁 · 仁合上仁 上仁 · 合合士 · 上合士上尺士  
兩個人，又有他人，係閨房尋樂要甜蜜至應份，

旦▲接唱▼上士·上尺上·士合仁·士合仁·合士上士合士合  
你共·我把快·樂·尋·應要檀·郎做快樂人·  
共·我把快·樂·尋·應要檀·郎做快樂人·

合仁仄仄 合仁任合 士合仄 仁仄仁合士合  
你要除鞋 我跪敬 等你時時無悶困

生▲接唱▼任佢仕佢任合士合  
妳時時無爲咁呀哩

旦▲接唱▼合仁仄仄  
我願時時 仁仁合、乙士、工上合士上  
侍奉你，我望：君你長護蔭，

明葉夫人

生▲接唱▼ 工 · 工尺上 尺上 尺上

卷之二

士合𠂇𠂇 仁仁合 合𠂇𠂇 仁仁𠂇𠂇

生▲接唱▼合士上工士工士工尺乙士其實有的下女服時

合士上工士工士工尺乙士等

且▲接唱▼上尺乙士、乙士 上尺工尺、上合士上、士上尺、工上乙  
我將你服侍，覺得開心，你毋謂再話我真正

上尺乙士、乙士  
上尺工尺。上合士上。士上尺工上乙  
我將你服侍，覺得開心，你毋謂再話我真正。

笨士 · 合士上尺、工士  
，其實我好應份

生▲接唱▼上士、上士合仁。仁上仁。上仁合士。上合士。上尺士。  
你是我心愛人，在閨房，閨房尋樂；其實要煙粉，

旦▲接唱▼上士、上士合仁<sub>X</sub>  
我願意充下陳，君呀我實在士合合仁仁<sub>L</sub>  
行運……，行仁合仁<sub>X</sub><sub>L</sub>

生▲接唱▼士合合任任  
嬌呀我實在 行仗運任X

旦▲接唱▼合士仁佢仕仁  
我真係行運

生▲接唱▼合合仁仄仕仁  
我至：行：運，

旦▲接唱▼  
尺工尺上仁合士合士上  
感君一片濃情護……愛人合x

生▲口白▼講混講沌都唔記得恭喜我乜野啫，

生▲禿板眼▼  
今工六工·  
天恭工工·  
是乙十工·

博上工合  
你上工合  
開上工合  
心工合  
福工士乙  
祿壽  
三六星工  
上工合  
將工上工  
上工合  
上工上工  
上工上工

要  
剩  
上士  
·  
乙士  
至  
壤  
·  
尺士  
合  
合  
合  
·  
尺  
乙  
士  
合  
士  
上  
合  
士  
𠂇  
仁  
合  
▲  
鑼  
鼓

恭喜你一世嬌艷如花，唔使搽脂蕩粉。  
六工上工上工士合尺，合尺合工士尺。  
工尺工尺六工尺乙。

士合・士上 ▲鑼鼓▼工工上上合 恭喜我兩人，心相印，斷不中  
士上・上工工

士合 · 上上 · 上上 · 工合工 · 工尺工 · 上上合 · 工上上尺乙士 · 都咁 · 煙 · 刃士 · 途 · 拆散 · 會兩 · 相分 · 恭喜一世到頭 · 都咁 · 煙 · 刃士 ·

士士・士合仁仁合士上仁合士  
▲鑼鼓▼

轉合尺花  
士工工工尺上工上工合·上工尺  
大概咁恭喜妳，都會開……心……。

口白▼你成日咁恭喜我，實在我恭喜你至啱，  
我又唔係生日，

口白▼你估係生日至開心嘅咩，  
口白▼我又唔係生日。

口白▼咁有乜嘢開心得過生日得㗎，  
口白▼我恭喜你就嚟造爸爸啦，你知唔知吖，

▲沖頭上白▼報告上尉，軍艦今晚六點啓程回國，

口白▼吓，今晚六點啓程回國，

乙反二王上尺 · 反尺上乙士合  
我驚聞分反 · 尺上乙別，真係令我難

尺上尺乙士合、𠂇合・反乙上尺反工尺  
擗難合・乙乙合反・反

尺上乙乙上反工尺反尺合尺上分君呀能否帶我同行

香港仙樂曲藝社製作，粵曲工尺  
譜，可在(亞立粵曲天地)網或  
樂網頁 [www.68893333.com](http://www.68893333.com)  
免費下載或電郵免費索取曲譜  
[inlokmusic@yahoo.com.hk](mailto:inlokmusic@yahoo.com.hk)

888 雷氏粵曲教材系列 菊部彙珍集 香港仙樂曲藝社出品 雷桂開

蝴蝶夫人

生▲接唱▼反乙合上乙  
軍監惟帶主  
上乙合·六六五六反尺  
家上合·上乙

合・乙合・反・反反合反合反合乙尺反上等。

旦▲接唱▼上合反反尺上乙・合・反乙乙上  
你能否不隨軍艦去

生▲接唱▼乙合上上反反上尺上乙合·反反合上合上乙上·六反奈何我有軍役

尺乙上乙合合反反上合反合上尺身

旦▲接唱▼反上合  
咱你何·反尺上乙·上饭·合乙乙合  
日再回·來，我都要將·上反上反尺

反尺反尺反尺上乙上

生▲燕子聲介接唱▼反六六·反尺上、乙上·反  
再反、六反尺、日反尺、便星

上尺上 · 上乙合 · 合仮合乙 · 上 · 反工尺 · 尺上 · 乙 · 上乙 ·

驅反尺、  
因爲汝身懷有反尺。  
上乙上反尺。反上反尺。上乙上合。上反反。反尺。

反·反反合反合反合上乙上孕

旦▲轉反線中板▼六六工六  
我暗……  
心生·紀五六工六紀五上尺工六尺  
酸，無言

可生六工六說，祝君你莫勞。生生六工上上上上。上工六反六五五六。頓

蝴蝶夫人

六工・尺上、尺工六尺上乙士合士仮・任任・合上、工、望

塵合士仮

仁仁・合上 X  
望工 X

五六五化君自工生六愛自珍毋使閨

自工六珍，毋使閨

五六五化君自工愛

五六工 · 尺六工尺上 · 尺上 · 尺上反五反工尺工反 · 工人長抱恨

五反工尺工反·工  
恨家生兒

五六工・尺六工尺上・尺上・尺上反人  
長 拗

六工尺·工六常寄，須知平安兩生生尺五六·生五六工六反六五反六字

五反工尺工反  
恨工

反工六六六五上

五反工尺工反  
六六五上家恨  
六六五上家恨

南音▼呢個係我嘅相片，謹以贈良人（合）。留下你辰<sub>x</sub>  
煙具，暗裡與佢兩相親（尺）：留下你一套睡衣裳，與

恨工反五反工尺工反六六五上生行家即吉

衾枕（上）。留下你嘅睡鞋一對，永遠在我榻邊陳（今

五反工尺工反  
六六五上生衍  
六工六反六五反  
六字家恨

六上×  
上×  
六×  
六上×  
上×  
上×  
尺×  
工×  
尺×

五	反	工	尺	工	反	·	恨
六	六	五	上	x	生	行	
六	工	六	五	反	六	·	
字	·	·	·	·	·	家	
路	工	尺	五	x	·	·	
平	平	安	无	須	·	·	
正	x	x	x	x	·	·	
					·	·	

燕巢重結，我重臨。臨別徘徊，說不盡離愁。

五反工尺工反  
六六五上 生  
六工六反六五反  
字家恨  
你一套睡衣裳，與  
示遠在我榻邊陳  
（合）  
工尺五  
路平安 無須門  
正 X  
工尺 X X X  
路平安 無須門

話不盡離愁  
別情

仁合上尺士士士  
合

(此曲完)

(本曲唱片由天聲唱片公司發行)



(一九八〇年創辦)